

Canada Post  
Product Sales Agreement  
# 40065485

Postes Canada  
Accord sur la vente de produits  
n° 40065485

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 161

Wednesday, February 19, 2003 / Le mercredi 19 février 2003

161

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Proclamations

### PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2003-21, I declare that *An Act to Incorporate SG Hambros Trust Company (Canada) Inc.*, chapter 55, of the Acts of New Brunswick, 2002, comes into force January 23, 2003.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on January 23, 2003.

Bradley Green, Q.C.  
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell  
Lieutenant-Governor

## Proclamations

### PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2003-21, je déclare le 23 janvier 2003 date d'entrée en vigueur de la *Loi constituant en corporation SG Hambros Trust Company (Canada) Inc.*, chapitre 55 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 23 janvier 2003.

Le procureur général,  
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,  
Marilyn Trenholme Counsell

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
Esthetique Para-Medical Marie Lise Inc.	360, promenade Parkside Drive Bathurst, NB E2A 1N4	Bathurst	604318	2002	12	09
604796 N.B. INC.	85, rue Charlotte Street, 3 <sup>e</sup> étage / 3 <sup>rd</sup> Floor Saint John, NB E2L 2J2	Saint John	604796	2003	01	21
STEARSAFE INDUSTRIAL SALES LIMITED	35, croissant McLaughlin Crescent Saint John, NB E2J 2J9	Saint John	604809	2003	01	28
604876 N.B. INC.	4585, route / Highway 134 Cocagne, NB E4R 2X8	Cocagne	604876	2003	01	20
Mill 2 Enterprises Inc.	1707, route Mactaquac Highway 105 Mactaquac, NB E6L 1C7	Mactaquac	604917	2003	01	16
AgCheck Canada Ltd.	320, rue Maple Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3A 3R4	Fredericton	604925	2003	01	24
INSYNCR Strategic International Inc.	85, rue Charlotte Street, 3 <sup>e</sup> étage / 3 <sup>rd</sup> Floor Saint John, NB E2L 2J2	Saint John	604991	2003	01	21
GD-TEX (CANADA) LTD.	371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	605008	2003	01	23
O BLACK JACK INC.	53, rue Canada Street Edmundston, NB E3V 1T6	Edmundston	605011	2003	01	20
Maryjane Dance Company inc.	289, rue Regent Street, app. / Apt. 1 Fredericton, NB E3B 3X3	Fredericton	605018	2003	01	23
Perfect Silhouette Inc.	174, rue de l'Église / 174 Church Street Edmundston, NB E3V 1K2	Edmundston	605030	2003	01	23
Bates Holdings Inc.	202, rue Maple Street Fredericton, NB E3A 3R1	Fredericton	605032	2003	01	24
605036 N.B. INC.	725, rue Main Street Neguac, NB E9G 1S2	Neguac	605036	2003	01	28
605037 N.B. Inc.	46, promenade Magellan Drive Moncton, NB E1A 5T4	Moncton	605037	2003	01	27
Carpenter Logging Ltd.	3896, route / Highway 540 Belleville, NB E7M 5X3	Belleville	605040	2003	01	23
CHEMSYSTEMS SOLUTIONS LTD.	510, rue Riverview Street Dalhousie, NB E8C 2K7	Dalhousie	605045	2003	01	24
BAGLEY & SON RENOVATIONS LTD.	245, promenade Ogden Drive Riverview, NB E1B 2S5	Riverview	605047	2003	01	24
Tanner's Haven Inc.	85, avenue Hiltz Avenue Riverview, NB E1B 3W7	Riverview	605049	2003	01	28
MARINER PARTNERS INC.	85, rue Charlotte Street, 3 <sup>e</sup> étage / 3 <sup>rd</sup> Floor Saint John, NB E2L 2J2	Saint John	605060	2003	01	27
DREAMSMITH BFC PRODUCTIONS INC.	250, rue Lutz Street Moncton, NB E1C 5G3	Moncton	605061	2003	01	27
DREAMSMITH CWF PRODUCTIONS INC.	250, rue Lutz Street Moncton, NB E1C 5G3	Moncton	605062	2003	01	27

ST Canada Ltd.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	605077	2003	01	29
ROSO ENTERPRISES (2003) LTD	4104, rue Principale Street C.P. / P.O. Box 3360 Succursale bureau-chef / Main Station Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5	Tracadie-Sheila	605087	2003	01	29
Etude Légale Martin J. Siscoe Law Office C.P. Inc.	470, avenue Murray Avenue Bathurst, NB E2A 1T5	Bathurst	605088	2003	01	30
BELL'S FUNERAL HOME LTD.	111, rangée Paradise Row Saint John, NB E2K 3H6	Saint John	605089	2003	01	30
Passep' Art Ltée	890, rue Main Street Moncton, NB E1C 1G4	Moncton	605090	2003	01	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FERRO-CHEMI-CRETE ENGINEERING LIMITED	006192	2002	12	24
DEVONSHIRE MANAGEMENT LTD.	038587	2003	01	22
Ocean Steel Rebar Services Ltd.	045040	2002	12	24
Angus-Miller Ltd.	046349	2003	01	02
THOMAS KAVANAUGH & SONS LTD.	049269	2002	12	20
GESTION N G A LTEE	055886	2002	12	18
KENNEBEC CONSTRUCTION SERVICES LTD.	058328	2002	12	24
HATHEWAY (TRACADIE) LIMITED	059072	2002	12	23
BRUCE C. CUMMING PROFESSIONAL CORPORATION	501491	2002	12	31
GOLDEN BRAND CLOTHING (CANADA) LTD. VETEMENTS GOLDEN BRAND (CANADA) LTEE	503761	2003	01	22
MOORES THE SUIT PEOPLE INC. VETEMENTS POUR HOMMES MOORES INC.	503762	2003	01	22
HENAC FINANCIAL LTD.	506742	2002	12	30
DOCTEUR JEAN-PIERRE ARSENEAU CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	507107	2002	12	23
DOCTEUR NATALIE CAUCHON CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	507108	2002	12	23
Bryce Holdings Inc.	515812	2002	12	30
Matériaux Couturier Landry Ltée	601062	2003	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
020994 N.B. LTD.	GERARD MAZEROLLE ENTERPRISES LTD.- LES ENTREPRISES GERARD MAZEROLLE LTEE	020994	2002	12	16

GESTION MARIO C. LTÉE	601895 N.B. INC.	601895	2002	12	12
ANDRITZ FIBER DRYING LTD.	ANDRITZ DRYING LIMITED	604188	2002	12	24

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales**

In relation to a certificate of amendment issued on August 24, 1992 under the name of “**Irving Forest Products Limited**”, being corporation #030992, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the name of the corporation from “**Irving Forest Products Limited**” to “**Irving Forest Products Limited/Les Produits Forestiers Irving Limitée**”.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 24 août 1992 à « **Irving Forest Products Limited** », dont le numéro de corporation est 030992, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **Irving Forest Products Limited** » à « **Irving Forest Products Limited/Les Produits Forestiers Irving Limitée** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
IMPERIAL SHEET METAL LTD.	IMPERIAL AIR FILTER LTD. IMPERIAL SHEET METAL LTD. IMPERIAL REGISTERS INC. Boflex Inc. 604303 N.B. Inc. NAMA HOLDINGS LTD.	40, rue Industrial Park Street Richibucto, NB E4W 4A4	Richibucto	604698	2003	01	01
DeMerchant Chipping Ltd.	DEMERCHANT CHIPPING LTD. C. & D. DEMERCHANT LTD.	130, chemin Beardsley Road Lower Woodstock, NB E7M 4C9	Lower Woodstock	604849	2003	01	13
UNITED MEDICAL SYSTEMS CANADA, INC.	UMS CANADA INC. UNITED MEDICAL SYSTEMS CANADA, INC.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	604869	2003	01	14
604678 N.B. LTD	B.D.C. DEVELOPMENTS LTD. 604678 N.B. LTD.	Eddy & Downs Bureau / Suite 210 65, rue Regent Street C.P. / P.O. Box 1205 Succursale / Station A Fredericton, NB E3B 5C8	Fredericton	604962	2003	01	14
CONTROLS & EQUIPMENT LTD.	603151 N.B. LTD. CONTROLS & EQUIPMENT LTD.	185, boulevard Millenium Boulevard Moncton, NB E1E 2G7	Moncton	605002	2003	01	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
C & M FARMS LTD.	3743, route / Highway 560 Lower Knoxford, NB E7K 2R2	Lower Knoxford	002693	2002	12	19
LES IMMEUBLES RICHARD LIMITEE	98, rue Chapman Street Moncton, NB E1E 1T5	Moncton	008380	2002	12	17
FENETY HOLDINGS LTD.	Fredericton, NB	Fredericton	021546	2002	12	18
Bla-Jac Ltd.	123 A, chemin Pondshore Road Sackville, NB E4L 1L9	Sackville	033034	2002	12	19
MacDonald Ventures (Moncton) Ltd.	400, rue St. George Street Moncton, NB E1C 1X4	Moncton	034563	2002	12	19

BBC CONSTRUCTION MANAGEMENT INC.	735, rue Main Street, bureau / Suite 401 Moncton, NB E1C 1E5	Moncton	041784	2002	12	20
Hawkins T.V. Stereo Ltd.	147, chemin Houlton Road Woodstock, NB E0J 2B0	Woodstock	044978	2003	01	24
Down East Automotive Sales Ltd.	104, boulevard Fairway Boulevard Riverview, NB E1B 1T3	Riverview	047356	2002	12	24
LES ENTREPRISES CONTINUUM ENTERPRISES INC.	596, rue Gregoire Street Dieppe, NB E1A 6H9	Dieppe	058932	2002	12	17
ATLANTIC DIVERSIFIED DENTAL SERVICES INC.	20, promenade Coronation Drive Moncton, NB E1E 2X1	Moncton	506016	2002	12	20
Terris Sales & Services Ltd.	80, chemin Lewisville Road Moncton, NB E1A 2K4	Moncton	602177	2002	12	10
Build-A-Bear Workshop Canada, Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	602858	2002	12	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
039735 N.B. LTD.	039735	2003	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
SOBEYS CAPITAL MERCHANDISING INC.	Canada	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604397	2002	12	12
SOBEYS QUEBEC MERCHANDISING INC.	Canada	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604398	2002	12	12
LandCanada Financial Services Limited	Canada	Edward McGrath 15, rue Alma Street Moncton, NB E1C 4Y2	604463	2003	01	28
Brenntag Canada Inc.	Canada	Peter Forestell 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	604551	2002	12	19
CLAIRE'S STORES CANADA CORP.	Canada	Len Hoyt 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	604940	2003	01	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ABB Inc.	ASEA BROWN BOVERI INC.	073333	2002	12	17
Global eXchange Services Canada Inc.	GE INFORMATION SERVICES CANADA INC./ SERVICES GE INFORMATIQUES CANADA INC.	074758	2002	12	27
Global eXchange Services Canada Inc. Services globaux d'échange Canada Inc.	Global eXchange Services Canada Inc.	074758	2002	12	27
GE Commercial Distribution Finance Canada Inc./ GE Financement Commercial aux Détaillants Canada Inc.	DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES CANADA CORPORATION CORPORATION DE SERVICES FINANCIERS DEUTSCHE CANADA	077888	2002	12	18

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of amendment of registration extra-provincial corporation issued on November 22, 2002 under the name of "WESTROC INC.", being corporation #075058, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment of registration extra-provincial corporation correcting the new name of the extra-provincial corporation from "BPB CANADA LTD." to "BPB CANADA INC."

Sachez que, relativement au certificat de modification de l'enregistrement d'une corporation extraprovinciale délivré le 22 novembre 2002 à « WESTROC INC. », dont le numéro de corporation est 075058, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la nouvelle raison sociale de la corporation extraprovinciale de « BPB CANADA LTD. » à « BPB CANADA INC. ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MDS INC.	MDS INC. 3664368 Canada Inc. 4105681 Canada Inc.	100, boulevard International Boulevard Toronto, ON M9W 6J6	Frederick D. Toole Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	604546	2002	12	19
Effective Date of Amalgamation: October 30, 2002 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 30 octobre 2002							
HUB FINANCIAL INC.	HUB FINANCIAL INC. BROKERAGE UNDERWRITING SERVICES INC.	Bureau / Suite 1001 3700, av. Steeles Ave. Ouest / West Woodbridge, ON L4L 8M9	Gerald S. McMackin Stewart McKelvey Stirling Scale Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	605012	2003	01	22

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1<sup>er</sup> janvier 2003

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Festivin Inc.	Jean-Marc Gauvin 246, boulevard J-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1P9	Caraquet	604839	2003	01	13
NEW BRUNSWICK VISUAL ART EDUCATION ASSOCIATION INC.	326, rue Saunders Street Fredericton, NB E3B 1N8	Fredericton	604871	2003	01	14
WOODSTOCK COMMUNITY TRANSPORT INC.	733, rue Main Street, unité / Unit 1 Woodstock, NB E7M 2E6	Woodstock	604893	2003	01	15
Mactaquac Headpond Residents Inc.	14, chemin Rockland Road Upper Kingsclear, NB E3E 1N7	Upper Kingsclear	604950	2003	01	17
Le Gala de la chanson de Caraquet Inc.	Jean-Marc Gauvin 246, boulevard J-D.-Gauthier Boulevard Shippagan, NB E8S 1P9	Caraquet	605050	2003	01	24

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LE FESTIVAL ACADIEN DE CARAQUET INC.	006195	2003	01	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Greater Moncton Economic Commission Inc. - Commission Economique Du Grand Moncton, inc.	Enterprise Greater Moncton Inc. - Entreprise Grand Moncton Inc.	003268	2003	01	22

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
STEEVES FLOORING	William E. Steeves	13, rue Cardinal Street Grand-Barachois, NB E4P 7L4	604101	2003	01	27

BOUTIQUE DE MARIAGE	Lisa Blanchard	18, rue l'Église Street Bouctouche, NB E4S 2Z7	604333	2002	12	20
Seamon Diesel Engine	Simon Chiasson	3683, rue Main Street Tracadie, NB E1X 1E2	604365	2002	12	11
SMOOTH MOTION	Panik Rev Inc.	466, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B6	604367	2002	12	11
XPRESS DU SUD-EST	Yvette O'Brien	96, rue McQueen Street Shediac, NB E4P 2H7	604407	2002	12	12
MacPherson's Special Care Home	Deborah MacPherson	5626, route / Highway 105 Mill Cove, NB E4C 3E4	604443	2002	12	18
LEBLANC SNOW REMOVAL	Yvette LeBlanc	128, avenue Norwood Avenue Moncton, NB E1C 6L9	604461	2002	12	16
HE BEAR LODGE	Donald Hebert	79, chemin Côte Sainte-Anne Road Sainte-Anne-de-Kent, NB E4S 1M1	604464	2003	01	28
Gerard Mazerolle Enterprises	WARREN READY-MIX LTD.	58, chemin California Road Rexton, NB E4W 1W8	604485	2002	12	16
The Fundy Spirit at St. Martins	Elizabeth Clarie	30, chemin West Quaco Road St. Martins, NB E5R 1M4	604508	2002	12	18
GE Commercial Distribution Finance	GE Commercial Distribution Finance Canada Inc./ GE Financement Commercial aux Détaillants Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604513	2002	12	18
Commercial Distribution Finance	GE Commercial Distribution Finance Canada Inc./ GE Financement Commercial aux Détaillants Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604514	2002	12	18
CDF	GE Commercial Distribution Finance Canada Inc./ GE Financement Commercial aux Détaillants Canada Inc.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604515	2002	12	18
EDCA HOLDINGS	Roger L. Jenkins	693, chemin Manawagonish Road Saint John, NB E2M 3W7	604553	2002	12	19
A COUPLE A COWBOYS	Dean Yuile	4515, route / Highway 123 Gaspereau Forks, NB E4A 2C7	604594	2002	12	20
Fundy Cupboards & Counters	Fundy Solid Surfacing Inc.	368, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C4	604623	2002	12	23
MAISON DU MEUBLE	HOUSE OF FIXTURES LT.	1212, avenue St. Peter Avenue Bathurst, NB E2A 3A3	604648	2002	12	24
Au Pays des enfants	Julie Lagacé	272 B, rue Notre-Dame Street Atholville, NB E3N 3Z9	604718	2003	01	06
KINESIA REHAB	Dianne LeBlanc	9544, rue Main Street, unité / Unit 5 Richibucto, NB E4W 4E4	604724	2003	01	01
Bégin Lumber	J. D. IRVING, LIMITED	10-1E, avenue Industrial Avenue Clair, NB E7A 2A7	604726	2002	12	31
Alternative Business Systems	William R. O'Kane	680, rue Water Street Miramichi, NB E1N 4B8	604804	2003	01	20
RIVERVIEW ACUPUNCTURE & SHIATSU CLINIC	515684 (N.B.) LTD.	620, chemin Coverdale Road Riverview, NB E1B 3K6	604826	2003	01	10
Dark Water Diving	Shane Smith	16, chemin Leavitt's Head Road Back Bay, NB E5C 1Z7	604843	2003	01	13
CORPAV AUDIO VISUAL SERVICES	T.A.V.S. Inc.	Bruce D. Hatfield 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	604863	2003	01	14



CLAIRE'S	CLAIRE'S STORES CANADA CORP.	Len Hoyt 570, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 610 Fredericton, NB E3B 5A6	604948	2003	01	29
HyGrow NB	Aaron Roach	425, rue Lisgar Street Fredericton, NB E3B 8E1	604952	2003	01	17
K & R Movies	Melissa Patten	3134, rue Main Street Salisbury, NB E4J 2L6	604989	2003	01	21
R.B.K. TRANSPORT SERVICES	Robert L. Breton	45, rue Veniot Street Edmundston, NB E3V 1K9	605010	2003	01	22
LANDMARK GRAPHICS CANADA	HALLIBURTON GROUP CANADA INC.	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	605013	2003	01	22
KNOWLEDGEWORKS SOLUTIONS	Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada	Douglas Evans 15, rue Union Street, bureau / Suite 700 Saint John, NB E2L 5B7	605015	2003	01	22
ProvArt Printing	PROVINCIAL ARTISANS (FREDERICTON) INC.	220, chemin Whiting Road Fredericton, NB E3B 5V5	605025	2003	01	24
JEFF CRAIG AUTO BODY	Jeffrey Craig	601, chemin Boyd Road Rollingdam, NB E5A 2J3	605026	2003	01	24
INTERACTIVE COMMUNITY NETWORKS	Dan Boucher	289, boulevard Milltown Boulevard St. Stephen, NB E3L 1H8	605027	2003	01	24
LES FINITIONS GAUVIN	Marc Gauvin	569A, rue Principale Street Saint-Jacques, NB E7B 1Y3	605029	2003	01	23
PHANTOM STREET RODS	Gerry Goguen	286, chemin River Road Sunny Corner, NB E9E 1E1	605058	2003	01	28
MRX SIGNS	Mark Askeland	5, cour Shawn Court Riverview, NB E1B 3R5	605070	2003	01	28
P. G. Bard Electricque	André Bard	10, rue Bellefleur Street Saint-Jacques, NB E7B 2B1	605084	2003	01	28
Hanson's Handyman Services	Alan Hanson	22, route / Highway 122 Meductic, NB E6H 1B3	605093	2003	01	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
AZIMUTH MANAGEMENT	Steven Aitken	254, chemin Lincoln Road Fredericton, NB E3B 2A3	325779	2002	12	30
FULTON'S GENERAL STORE	502957 N.B. INC.	217, rue Ludlow Street Saint John, NB E2M 1E1	341157	2003	01	23
Ed's Grocery & Video	Edmond Davis	282, chemin Restigouche Road Oromocto, NB E2V 2H5	342653	2003	01	16
COCA-COLA BOTTLING	Coca-Cola Bottling Company	William C. Kean 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	342917	2003	01	27

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
BROWN & ROOT	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	325586	2002	12	16
BELL'S FUNERAL HOME	651, route King George Highway Newcastle, NB E1V 1N6	338484	2003	01	30
DEZCO MARKETING	Haymarket Square 321, chemin City Road Saint John, NB E2L 3N5	343319	2002	12	19
RYCO CAR WASH	411, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2J 2C3	345651	2002	12	20
A Little Reiki & Reflexology by Selena	970, route / Highway 110 Tracy Mills, NB	349287	2002	12	18
Brown & Root Energy Services	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	350119	2002	12	16
GRANHERNE	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	350126	2002	12	16
Kellogg Brown & Root	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	350131	2002	12	16
SMOOTH MOTION	291, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A3	350417	2002	12	11
Knox Interiors	52, rue Chestnut Street Minto, NB E4B 3L5	351019	2003	01	02
FESTIVIN	220, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1A5	351615	2003	01	13
DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	352658	2002	12	18
KINESIA REHAB	62, promenade Hedgeview Drive Fredericton, NB E3B 6S2	602683	2003	01	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
SOBEYS NATIONAL MERCHANDISING GROUP	Sobeys Group Inc. SOBEYS CAPITAL MERCHANDISING INC. SOBEYS QUEBEC MERCHANDISING INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604403	2002	12	12

Greenbank Richards Controller Services	Theresa Katherine Greenbank Monique Raymone Richards	18, promenade Ambassador Drive Quispamsis, NB E2E 4W5	604914	2003	01	16
FLINTLEE INTERNATIONAL	Trevor Lee Peter Vandergulik Rudolph Adrianus Flinterman	25, allée Gilman Lane Oak Bay, NB E3L 4J3	605028	2003	01	24
CARE-A-LOT CARE HOMES	Dave Arseneau Phyllis Daigle	97, promenade Bon Accord Drive Saint John, NB E2J 3V7	605067	2003	01	28
The Sound Hole	Mark Milligan Kevin Ellis	1, rue McTavish Street Oromocto, NB E2V 3N7	605085	2003	01	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
MAWER INVESTMENT MANAGEMENT	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	347677	2002	12	19

## Municipal Capital Borrowing Act

## Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

### NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held - Monday March 10, 2003 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:05 p.m.	Miramichi	<b>Environmental Development Services</b> Land and Building	\$7,500,000
2:15 p.m.	Fredericton	<b>Transportation Services</b> Upgrading Regent Street	\$1,000,000
2:25 p.m.	Minto	<b>Transportation Services</b> Loader	\$225,000
		<b>Environmental Health Services</b> Sewer Flushing Unit	\$75,000
		<b>TOTAL</b>	<u>\$300,000</u>
2:35 p.m.	New Maryland	<b>Environmental Health Services</b> Wastewater Treatment Plant -Land Acquisition	\$300,000
		-Collection System	\$1,069,000
		-Treatment	\$2,019,000
		<b>TOTAL</b>	<u>\$3,388,000</u>
2:45 p.m.	St. Stephen	<b>General Government Services</b> Purchase of Land	\$200,000
2:55 p.m.	Kedgwick	<b>Transportation Services</b> Paving	\$13,000
		Building	\$12,000
		<b>TOTAL</b>	<u>\$25,000</u>

### AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique le lundi 10 mars 2003, à 14 h, à Place Marysville, salle de conférence du troisième étage, Fredericton (N.-B.), pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital.

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 5	Miramichi	<b>Services d'aménagement de l'environnement</b> Terrain et bâtiment	7 500 000 \$
14 h 15	Fredericton	<b>Services relatifs aux transports</b> Amélioration de la rue Regent	1 000 000 \$
14 h 25	Minto	<b>Services relatifs aux transports</b> Chargeuse	225 000 \$
		<b>Services d'hygiène environnementale</b> Unité de curage d'égout	75 000 \$
		<b>TOTAL</b>	<u>300 000 \$</u>
14 h 35	New Maryland	<b>Services d'hygiène environnementale</b> Station d'épuration des eaux usées - Achat d'un terrain	300 000 \$
		- Système de collecte	1 069 000 \$
		- Épuration	2 019 000 \$
		<b>TOTAL</b>	<u>3 388 000 \$</u>
14 h 45	St. Stephen	<b>Services d'administration générale</b> Achat d'un terrain	200 000 \$
14 h 55	Kedgwick	<b>Services relatifs aux transports</b> Asphaltage	13 000 \$
		Bâtiment	12 000 \$
		<b>TOTAL</b>	<u>25 000 \$</u>

3:05 p.m. Moncton	<b>General Government Services</b>	
	Accessibility Committee	\$10,000
	Lighting	\$10,000
	Moncton Place	\$275,000
	<b>Environmental Health Services (Solid Waste)</b>	
	RRA Work Plan	\$75,000
	Snow Dump	\$150,000
	<b>Transportation Services</b>	
	Storm Sewer	\$1,225,000
	Curb and Gutter	\$400,000
	Paving	\$440,000
	Sidewalks	\$337,000
	Designated Highways	\$650,000
	Road Construction and Improvement	\$5,891,000
	Buildings, Grounds and Equipment	\$525,000
	Codiac Transit	\$88,000
	<b>Recreation and Cultural Services</b>	
	Sportsfields	\$330,000
	Centennial Park	\$160,000
	General	\$242,000
	Parks	\$2,926,000
	Playgrounds	\$55,000
	Coliseum/Agréna	\$1,800,000
	<b>Protective Services</b>	
	Police – Building Upgrade	\$80,000
	Fire Department	
	-Buildings	\$160,000
	-Vehicles	\$400,000
	<b>Environmental Development Services</b>	
	Scientific Park	\$90,000
	Moncton Market	\$50,000
	Community Gardens	\$200,000
	<b>TOTAL GENERAL FUND</b>	<u>\$16,569,000</u>
	<b>Environmental Health Services</b>	
	Sanitary Sewer	\$770,000
	Water	\$3,263,000
	<b>TOTAL ENVIRONMENTAL HEALTH SERVICES</b>	<u>\$4,033,000</u>
	<b>TOTAL</b>	<u>\$20,602,000</u>

15 h 5 Moncton	<b>Services d'administration générale</b>	
	Comité d'accessibilité	10 000 \$
	Éclairage	10 000 \$
	Place-Moncton	275 000 \$
	<b>Services d'hygiène environnementale (déchets solides)</b>	
	Plan de travail pour une ARR	75 000 \$
	Dépotoir à neige	150 000 \$
	<b>Services relatifs aux transports</b>	
	Égout pluvial	1 225 000 \$
	Bordure et caniveau	400 000 \$
	Asphaltage	440 000 \$
	Trottoirs	337 000 \$
	Routes désignées	650 000 \$
	Construction et amélioration de routes	5 891 000 \$
	Bâtiments, terrains et matériel	525 000 \$
	Codiac Transit	88 000 \$
	<b>Services récréatifs et culturels</b>	
	Terrains de sport	330 000 \$
	Parc du Centenaire	160 000 \$
	Services généraux	242 000 \$
	Parcs	2 926 000 \$
	Terrains de jeu	55 000 \$
	Colisée/Agréna	1 800 000 \$
	<b>Services de protection</b>	
	Rénovation du poste de police	80 000 \$
	Services d'incendie	
	- Bâtiments	160 000 \$
	- Véhicules	400 000 \$
	<b>Services d'aménagement de l'environnement</b>	
	Parc scientifique	90 000 \$
	Marché de Moncton	50 000 \$
	Jardins communautaires	200 000 \$
	<b>TOTAL - FONDS GÉNÉRAL</b>	<u>16 569 000 \$</u>
	<b>Services d'hygiène environnementale</b>	
	Égout séparatif	770 000 \$
	Alimentation en eau	3 263 000 \$
	<b>TOTAL - SERVICES D'HYGIÈNE ENVIRONNEMENTALE</b>	<u>4 033 000 \$</u>
	<b>TOTAL</b>	<u>20 602 000 \$</u>

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Le secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1; téléphone : 453-2154; télécopieur : 457-4991

*If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) (506) 634-8037.*

*Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au (506) 634-8037 (ATS).*

## Quieting of Titles Act

File No.: W/M/43/

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF NEW BRUNSWICK TRIAL DIVISION JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI BETWEEN:**

**IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973;**

**And**

**IN THE MATTER of the parcel of land situate at Gratton Road, in the Parish of Alnwick, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, being lot 82-2 of the Arcade Richardson Plan No. 2 subdivision;**

**And**

## Loi sur la validation des titres de propriété

Numéro du dossier : W/M/43/

**COUR DU BANC DE LA REINE DU NOUVEAU-BRUNSWICK DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI ENTRE :**

**VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, c.Q-4 des Lois révisées du Nouveau Brunswick de 1973**

**Et**

**DANS L'AFFAIRE de la parcelle de terrain située à Gratton Road, Paroisse de Alnwick, comté de Northumberland et Province du Nouveau-Brunswick étant le lot 82-2 du lotissement Arcade Richardson Plan No. 2**

**Et**

**IN THE MATTER of an application by Sylvie Thibodeau for a certificate that she is the owner of the land located at Gratton Road, in the Parish of Alnwick, in the County of Northumberland, being lot 82-2 of the Arcade Richardson Plan No. subdivision.**

**PUBLIC NOTICE  
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT  
(FORM 70B)**

**TO WHOM IT MAY CONCERN:**

Sylvie Thibodeau will make an application before the Court at 599 King George Highway, Miramichi, N.B., on the 18<sup>th</sup> day of March, 2003, at 9:00 a.m., for a certificate that she is the owner of the land located at Gratton Road, in the Parish of Alnwick, in the County of Northumberland, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 11<sup>th</sup> day of March, 2003,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Martin J. Siscoe, 470 Murray Avenue, Bathurst, N.B. E2A 1T5.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Matthew Cripps, Clerk of the Court, at Miramichi, N.B., on January 24, 2003.

Matthew Cripps, Clerk

Address of Court Office: 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick E1V 1N6

**SCHEDULE "A"**

All and singular that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being at Gratton Road, Parish of Alnwick, County of Northumberland and Province of New Brunswick and more particularly described as follows:

Being in the Arcade Richardson Subdivision Plan Number 2 aforesaid, surveyed by Jules J. Breau, N.B.L.S. said subdivision Plan dated the 28<sup>th</sup> day of October, 1982 and filed in the office of the Registrar of Deeds for Northumberland County on the 15<sup>th</sup> day of November, 1982 as Number 2499 and being and intended to be Lot Number eighty two dash two (82-2) containing Four thousand and sixty (4060) Square meters as set out on the aforesaid Subdivision Plan.

**DANS L'AFFAIRE d'une demande par Sylvie Thibodeau d'obtenir un certificat attestant qu'elle est la propriétaire du bien fonds situé au Gratton Road, Paroisse de Alnwick, comté de Northumberland étant lot 82-2 du lotissement Arcade Richardson Plan No.**

**AVIS AU PUBLIC  
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA  
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ  
(FORMULE 70B)**

**A QUI DE DROIT :**

Sylvie Thibodeau présentera une requête à la Cour au 599 King George Highway, Miramichi, NB, le 18 mars, 2003, à 9:00 h. en vue d'obtenir un certificat attestant qu'elle est la propriétaire du bien-fonds situé à Gratton Road, Paroisse de Alnwick, comté de Northumberland, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque à l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 11 mars, 2003.

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant Martin J. Siscoe, 470 Murray Avenue, Bathurst, N.B. E2A 1T5.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant à l'intention d'utiliser la langue française; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Matthew Cripps, greffier de la Cour, à Miramichi, N.B., le 24 janvier 2003.

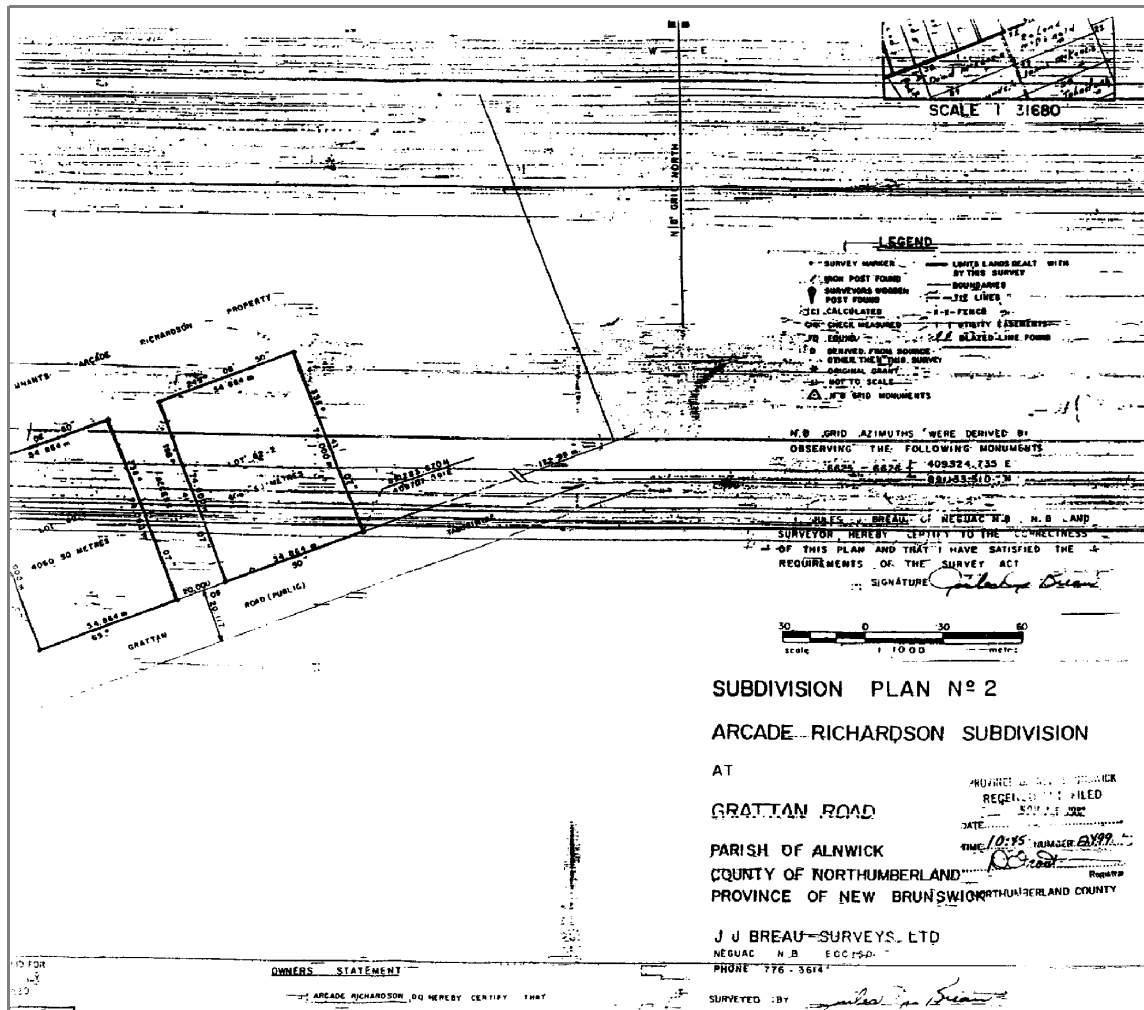
Matthew Cripps, Greffier

Adresse du Greffier : 599 King George Highway, Miramichi, Nouveau-Brunswick E1V 1N6

**ANNEXE « A »**

Toute la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située sur le chemin Grattan, paroisse d'Alnwick, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désignée comme suit :

Située dans le lotissement d'Arcade Richardson, plan numéro 2 susmentionné, arpenté par Jules J. Breau, AGNB, ledit plan ayant été dressé le 28 octobre 1982 et déposé le 15 novembre 1982 au bureau du conservateur des titres de propriété du comté de Northumberland, sous le numéro 2499, ladite parcelle correspondant et devant correspondre au lot numéro quatre-vingt-deux tiret deux (82-2) d'une superficie de quatre mille soixante (4 060) mètres carrés, comme le montre le susdit plan de lotissement.



Court file number: B-M-4-03

N° du dossier : B-M-4-03

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST**

**IN THE MATTER OF THE QUIETING OF TITLES ACT,  
R.S.N.B. 1973, C.Q-4;**

**- and -**

**IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF GEORGINA LAMONTAGNE**, for a Certificate of Title in respect of certain lands situate, lying and being on the southeasterly side of the Miscou Ferry Road (Highway 113) or that portion of the extension of said Highway 113 used as the old ferry approach, at Miscou Harbour, in the Parish of Shippagan, County of Gloucester and Province of New Brunswick.

**PUBLIC NOTICE  
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT  
(Form 70B)**

**TO WHOM IT MAY CONCERN**

The Applicant, **GEORGINA LAMONTAGNE**, will make an application before the Court at Bathurst, N.B. on the 11<sup>th</sup> day of March, 2003, at 9:30 o'clock in the forenoon, for a Certificate that she is the owner of land located on the southeasterly side of the Miscou Ferry

**COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST**

**VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ, L.R.N.-B. 1973, c.Q-4;**

**- et -**

**DANS L'AFFAIRE DE LA REQUÊTE DE GEORGINA LAMONTAGNE** en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété relativement à un terrain situé du côté sud-est du chemin du traversier de Miscou (route 113) ou la partie du prolongement de ladite route 113 utilisée comme l'ancienne voie d'accès au traversier, à Miscou Harbour, paroisse de Shippagan, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

**AVIS AU PUBLIC  
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA  
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ  
(Formule 70B)**

**À QUI DE DROIT**

La requérante, **GEORGINA LAMONTAGNE**, présentera une requête à la Cour, à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, le 11 mars 2003, à 9 h 30, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'elle est la propriétaire du terrain situé côté sud-est du chemin du traversier de Miscou

Road (Highway 113) or that portion of the extension of said Highway 113 used as the old ferry approach, at Miscou Harbour, in the Parish of Shippagan, County of Gloucester and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in **Schedule “A”**.

**If any person claims an interest in such lands**, or any part thereof, he must appear at the hearing of the Application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

**Any person who intends to appear** at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 4<sup>th</sup> day of March, 2003:

- (a) file a statement of his Adverse Claim, verified by Affidavit, in the office of the Clerk of the Judicial District of Bathurst at Bathurst, at 254 St. Patrick Street, P.O. Box 5001, Bathurst, New Brunswick; and
- (b) serve a copy thereof on the Applicant's lawyer, T. Gregory Riordon of the law firm of Clark Drummie, at 378 King Avenue, Suite # 10, Bathurst, New Brunswick, E2A 1P3.

**The claim of any person who does not file and serve as Adverse Claim will be barred** and the title of the Applicant will become absolute, free of the exceptions or qualifications set forth in s.18(1)(c)(d) of the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B., 1973, c.Q-4 but subject to the exceptions or qualifications set forth in s.18(1) (a) (b) (e) of the *Quieting of Titles Act*. The subject parcel is subject to:

Nil

**Adverse claimants are advised that:**

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the Applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) if Adverse Claimants require the services of an interpreter at the hearing, they must so advise the Clerk upon filing their Adverse Claim.

**THIS NOTICE** is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court at Bathurst, New Brunswick, on the 21<sup>st</sup> day of January, 2003.

**Donald C. Arseneau, Clerk of the Court of Queen's Bench, 254 St-Patrick Street, P.O. Box 5001, Bathurst, N.B. E2A 3Z9**

**SCHEDULE “A”**

All and singular that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in Little Shippagan, Parish of Shippagan, County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

Beginning at a point on the southerly or southeasterly side of a portion of Highway 113 formerly used as the “old ferry approach” where it is intersected by the northerly or northeasterly sideline of property deeded to Shea Guttman by Deed registered in the Gloucester County Records Office in Volume 120, at Page 477, as Number 373, later leased to Roland Lamontagne and presently occupied by Georgina Lamontagne, bearing PID # 20543179, which point bears New Brunswick Grid Coordinates easting 2643793.164 and northing 7655132.952; thence in a direction 34 degrees 14 minutes 14 seconds, or along the southerly or southeasterly sideline of said Highway 113 used as the “old ferry approach”, a distance of 100.588 meters to a point at New Brunswick Grid Coordinates easting 2643849.757 and northing 7655216.110; thence continuing along the easterly or southeasterly sideline of a portion of Highway 113 used as the “old ferry approach” in a direction 33 degrees 17 minutes 44 seconds, a distance of 15.5 meters more or less or in any to that point where the said easterly sideline of a portion of Highway 113 used as the “old ferry approach” is intersected by the ordinary high water mark of Miscou Harbour; thence in a southeasterly direction following the various courses of the ordinary high water mark of Miscou Harbour to a point where it is intersected by the most northerly corner or point of property deeded to Shea Guttman in Volume 120, at Page 477, as Number 373, in the

(route 113) ou la partie du prolongement de ladite route 113 utilisée comme l'ancienne voie d'accès au traversier, à Miscou Harbour, paroisse de Shippagan, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'**annexe « A »**.

**Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain** ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

**Quiconque a l'intention de comparaître** à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 4 mars 2003,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst, 254, rue St. Patrick, C.P. 5001, Bathurst (Nouveau-Brunswick), un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- b) d'en signifier copie à l'avocat de la requérante, M<sup>e</sup> T. Gregory Riordon, du cabinet Clark Drummie, 378, avenue King, bureau 10, Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 1P3.

**La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable** et le titre de la requérante deviendra absolu, libre des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)c) et d) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.R.N.B. 1973, c.Q-4, mais assujetti aux exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a), b) et e) de ladite Loi. La parcelle en question est assujettie à :

Rien

**Les opposants sont avisés que :**

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

**CET AVIS** est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald C. Arseneau, greffier de la Cour à Bathurst, au Nouveau-Brunswick, le 21 janvier 2003.

**Donald C. Arseneau, greffier de la Cour du Banc de la Reine, 254, rue St. Patrick, C.P. 5001, Bathurst (Nouveau-Brunswick) E2A 3Z9**

**ANNEXE « A »**

Toute la parcelle de terre située à Little Shippagan, paroisse de Shippagan, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimitée et désignée comme suit :

Partant d'un point situé du côté sud ou sud-est du tronçon de la route 113 anciennement utilisée comme la « voie d'accès au traversier », au point d'intersection avec la limite nord ou nord-est des biens ayant été transférés à Shea Guttman par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester sous le numéro 373, à la page 477 du registre 120, lesdits biens ayant par la suite été loués à Roland Lamontagne et étant actuellement occupés par Georgina Lamontagne, et dont le numéro d'identification est 20543179. Ledit point ayant les coordonnées rectangulaires du Nouveau-Brunswick est 2 643 793,164 et nord 7 655 132,952. De là, selon l'azimut 34 degrés 14 minutes 14 secondes, ou le long de la ligne latérale sud ou sud-est de ladite route 113 utilisée comme l' « ancienne voie d'accès au traversier », sur une distance de 100,588 mètres jusqu'au point dont les coordonnées rectangulaires du Nouveau-Brunswick sont est 2 643 849,757 et nord 7 655 216,110; de là, toujours le long de la ligne latérale est ou sud-est de la portion de la route 113 utilisée comme l' « ancienne voie d'accès au traversier », selon l'azimut 33 degrés 17 minutes 44 secondes sur une distance approximative de 15,5 mètres jusqu'au point où ladite ligne latérale est de la portion de la route 113 utilisée comme l' « ancienne voie d'accès au traversier » croise la limite ordinaire des hautes eaux du port de Miscou; de là, vers le sud-est, le long des divers méandres de la limite ordinaire des hautes eaux du

Gloucester County Records Office and subsequently leased to Roland Lamontagne and presently occupied by Georgina Lamontagne, which property bears PID # 20543179; thence in a direction 214 degrees 14 minutes 12 seconds, a distance of 52 meters more or less to a point bearing New Brunswick Grid Coordinates easting 2643852.796 and northing 7655099.319; thence in a direction 299 degrees 25 minutes 22 seconds, a distance of 68.463 meters to a point on the easterly or southeasterly sideline of a portion of Highway 113 used as the “old ferry approach”, being that point of the place of beginning.

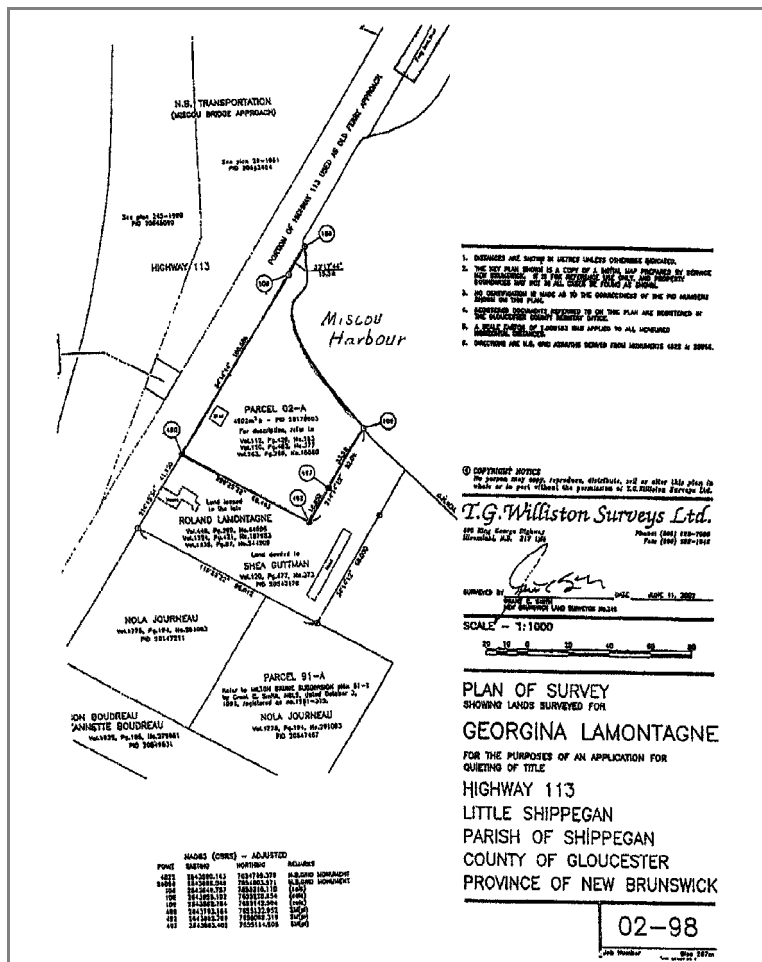
BEING SUBJECT TO a 12' Easement for the benefit of the New Brunswick Electric Power Commission and the New Brunswick Telephone Company running along and adjacent to Highway 113 used as the “old ferry approach”, as more particularly described in an Easement dated July 7, 1986 and registered in the Gloucester County Records office on September 26, 1986, in Volume 1054, at Pages 78 to 81, as Number 174801.

BEING AND INTENDED TO BE a parcel of land containing 4,902 square meters more or less, bearing PID # 20179693 and referred to as Parcel 02-A on a plan of survey showing lands surveyed for Georgina Lamontagne, which plan of survey was prepared by T.G. Williston Surveys Ltd. of Miramichi, N.B., dated June 11, 2002 and bearing Job No. 02-98, a portion of which plan is reproduced below.

port de Miscou, jusqu'à un point situé à l'intersection avec le coin le plus au nord des biens ayant été transférés à Shea Guttman par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester sous le numéro 373, à la page 477 du registre 120, biens ayant par la suite été loués à Roland Lamontagne et étant actuellement occupés par Georgina Lamontagne, et dont le numéro d'identification est 20543179; de là, selon l'azimut 214 degrés 14 minutes 12 secondes sur une distance approximative de 52 mètres jusqu'au point dont les coordonnées rectangulaires du Nouveau-Brunswick sont est 2 643 852,796 et nord 7 655 099,319; de là, selon l'azimut 299 degrés 25 minutes 22 secondes, sur une distance de 68,463 mètres jusqu'à un point situé sur la ligne latérale est ou sud-est de la portion de la route 113 utilisée comme l'« ancienne voie d'accès au traversier », correspondant au point de départ.

SOUS RÉSERVE D'une servitude de 12 pi établie en faveur de la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick et de la New Brunswick Telephone Company, et s'étendant le long de la route 113 utilisée comme l'« ancienne voie d'accès au traversier »; ladite servitude étant plus précisément désignée dans l'acte de servitude établi le 7 juillet 1986 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 26 septembre 1986, sous le numéro 174801, aux pages 78 à 81 du registre 1054.

CORRESPONDANT ET DEVANT CORRESPONDRE À une parcelle de terre d'une superficie d'environ 4 902 mètres carrés, dont le numéro d'identification est 20179693, et à laquelle il est fait référence comme la parcelle 02-A sur le plan d'arpentage des biens arpentés pour Georgina Lamontagne, plan dressé le 11 juin 2002 par T.G. Williston Surveys Ltd., de Miramichi, au Nouveau-Brunswick, et désigné par le numéro de dossier 02-98. Une partie dudit plan apparaît ci-dessous.





COURT FILE NO.: E-M-42-02

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH  
OF NEW BRUNSWICK  
TRIAL DIVISION  
JUDICIAL DISTRICT OF EDMUNDSTON  
IN THE MATTER OF THE *Quieting of Titles Act*, S.N.B. c.Q-4 AND  
AMENDMENTS

BETWEEN: Joel Joseph Ouellette and Fernande Michaud execu-  
tors of the Estate of Eveline Ouellette

APPLICANT

AND:

RESPONDENT

**PUBLIC NOTICE  
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT  
(FORM 70B)**

## TO WHOM IT MAY CONCERN:

Joel Joseph Ouellette and Fernande Michaud as Executors for the Estate of Eveline Ouellette of Grand Falls, NB will make an application before the Court at 121 Church Street, Edmundston, NB, on the 3<sup>rd</sup> day of April, 2003 at 10:00 a.m. for a certificate that the Estate of Eveline Ouellette is the sole owner of lands located at 56 Joyner Street of Grand Falls, NB, in Victoria County the legal descriptions of which lands are set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position, he must do so no later than the 21<sup>st</sup> day of March, 2003.

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Edmundston at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Terrance A. McCarthy at 344 Broadway Street, P.O. Box 7121, Grand Falls, NB E3Z 2K4.

The claim of any person who does not file and serve and adverse claim will be barred and the title of the applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act* (or as may be).

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and;
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing your adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Jean François Cyr, Clerk of the Court at 121 Church Street, Edmundston, NB, on the 6<sup>th</sup> day of February 2003.

Clerk of the Clerk of Queen's Bench New Brunswick, 121 Church Street, P.O. Box 5001, Edmundston, NB E3V 3L3

**Schedule "A"**

All that certain lot, piece, or parcel of land and premises situate, lying, and being in the Town of Grand Falls, in the County of Victoria, and Province of New Brunswick, bounded and described as follows, to-wit:

Beginning at a post standing on the Western sideline of the Ninth Lot. of the Subdivision of Lot No. 108 of the Ordnance Reserve at Grand

NUMÉRO DU DOSSIER : E-M-42-02

COUR DU BANC DE LA REINE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE  
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE D'EDMUNDSTON  
VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.N.-B., c.Q-4,

ENTRE : Joel Joseph Ouellette et Fernande Michaud, exécuteurs de  
la succession d'Eveline Ouellette

REQUÉRANTS

ET :

DÉFENDEUR

**AVIS AU PUBLIC  
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA  
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ  
(FORMULE 70B)**

## À QUI DE DROIT

Joel Joseph Ouellette et Fernande Michaud, exécuteurs de la succession d'Eveline Ouellette, de Grand-Sault, au Nouveau-Brunswick, présenteront une requête à la Cour, au 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 3 avril 2003, à 10 h, en vue d'obtenir un certificat attestant que la succession d'Eveline Ouellette est la propriétaire absolue du terrain situé au 56, rue Joyner, Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête, aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 21 mars 2003,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire d'Edmundston, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et
- b) d'en signifier copie à l'avocat des requérants, M<sup>c</sup> Terrance A. McCarthy, 344, rue Broadway, C.P. 7121, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E2Z 2K4.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété* (ou selon le cas).

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils doivent en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Jean-François Cyr, greffier de la Cour, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick), le 6 février 2003.

Greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, 121, rue de l'Église, C.P. 5001, Edmundston (Nouveau-Brunswick) E3V 3L3

**Annexe « A »**

TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située dans la ville de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément délimitée et désignée comme suit, à savoir :

Partant d'un piquet situé sur la limite ouest du neuvième lot du lotissement du lot n° 108 de la réserve de matériel de Grand-Sault, au

Falls, NB, said post being distant twenty-nine (29) feet measured along the Western sideline of said Ninth Lot South thirty-two (32) degrees West from the Southwestern corner of the Eight Lot of said Subdivision of Lot No. 108; thence, in a Western direction one hundred and forty (140) feet; thence, in a Southern direction seventy-two (72) feet to the Northern sideline of the break of the bank of Falls Brook (so-called); thence, along and following the said break of said bank in an Eastern direction to the Southwestern angle of said Ninth Lot; thence, along the Western sideline of said Ninth Lot North thirty-two (32) degrees East forty-eight (48) feet or to the place of beginning, known and distinguished as a part of said Lot No. 108 of the Ordnance Reserve at Grand Falls, NB.

All bearings are magnetic as of the year 1945.

AND ALSO a strip running East to West across the Southerly end of the Ninth Lot (so-called) and along the edge of the bank and having a width of sixteen (16) feet but not to approach nearer than two (2) feet South of the building presently owned and occupied by the Grantor.

AND BEING part of the lands conveyed by Grand Falls Milling Company Ltd. to David Levesque by Deed bearing date the 3<sup>rd</sup> day of August A.D., 1956.

ALSO BEING the same lands conveyed to Jean Baptiste Deschenes Et Ux by David Levesque by Deed dated the 13<sup>th</sup> day of September A.D., 1961, and was registered in and for the County of Victoria Records Office the 15<sup>th</sup> day of September A.D., 1961, entered in Book 121, at Page 685, and as No. 50498.

Nouveau-Brunswick, ledit piquet se trouvant à vingt-neuf (29) pieds mesurés le long de la limite ouest dudit neuvième lot en direction sud trente-deux (32) degrés ouest, du coin sud-ouest du huitième lot dudit lotissement du lot n° 108; de là, vers l'ouest sur une distance de cent quarante (140) pieds; de là, vers le sud sur une distance de soixante-douze (72) pieds jusqu'à la limite nord du rebord de la rive de Falls Brook (ainsi appelé); de là, le long dudit rebord de ladite rive, vers l'est jusqu'à l'angle sud-ouest dudit neuvième lot; de là, le long de la limite ouest dudit neuvième lot, en direction nord trente-deux (32) degrés est sur une distance de quarante-huit (48) pieds jusqu'au point de départ. Correspondant à une partie dudit lot n° 108 de la réserve de matériel de Grand-Sault, au Nouveau-Brunswick.

Tous les relèvements sont basés sur le relevé magnétique de l'an 1945. ET la bande de terre d'une largeur de seize (16) pieds s'étendant d'est en ouest à travers l'extrémité sud du neuvième lot (ainsi appelé) et le long de la bordure de la rive, mais ne devant pas se trouver à moins de deux (2) pieds au sud du bâtiment dont le propriétaire occupant actuel est le cédant.

ET CORRESPONDANT à une partie du terrain ayant été transféré à David Levesque par l'acte de transfert établi le 3 août 1956 par la Grand Falls Milling Company Ltd.

CORRESPONDANT AUSSI au même terrain ayant été transféré à Jean Baptiste Deschenes et son épouse par l'acte de transfert établi le 13 septembre 1961 par David Levesque et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria le 15 septembre 1961, sous le numéro 50498, à la page 685 du registre 121.

---

## Notices of Sale

---

### *Sale of Lands Publication Act* R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1

**TO:** Bridgeview Convenience 1998 Ltd., Mortgagor; and to all others to whom it may concern; and the Royal Bank of Canada, present holder of the mortgage. Sale under the provisions of a mortgage dated November 24, 1998 and registered in the Kent County Registry Office on the 28<sup>th</sup> day of December, 1998 under Official Number 185303 (the "mortgage") and under the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, s.44. Freehold property at Rexton in the County of Kent and Province of New Brunswick, described by PID No. 25140476 and PAN No. 2559885 and known as 133 Main Street, Rexton, New Brunswick.

Notice of sale is given by the Royal Bank of Canada holder of the mortgages. Sale on Wednesday, March 12, 2003 at 2:00 o'clock in the afternoon by private contract at the offices of Stewart McKelvey Stirling Scales, Suite 600, Frederick Square, 77 Westmorland Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisements in the *Times & Transcript*, Moncton on February 14, 21, 28 and March 7, 2003.

Royal Bank of Canada, holder of the mortgage by Hugh J. Cameron, Stewart McKelvey Stirling Scales, Solicitors for the Royal Bank of Canada

---

### *Sale of Lands Publication Act* R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

Stephane A. Beaulieu and Sylvie Cyr, Original Mortgagors and Owners of the Equity of Redemption; and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the Victoria County Registry Office on June 2, 2000 under Official Number 11075524. Freehold at 966 Main Street, Grand Falls, Parish of Grand Falls, County of Victoria and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 6<sup>th</sup> day of March, 2003 at the hour of 10:00 o'clock

---

## Avis de vente

---

### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

**DESTINATAIRES :** Bridgeview Convenience 1998 Ltd., débiteur hypothécaire; la Banque Royale du Canada, titulaire actuelle de l'hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque établi le 24 novembre 1998 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Kent le 28 décembre 1998, sous le numéro 185303, et en vertu des dispositions de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés à Rexton, comté de Kent, province du Nouveau-Brunswick, biens désignés par le numéro d'identification 25140476 et le numéro de compte 2559885, et connus comme le 133, rue Main, Rexton (Nouveau-Brunswick).

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de l'hypothèque. La vente se fera le mercredi 12 mars 2003, à 14 h, par contrat privé, aux bureaux de Stewart McKelvey Stirling Scales, Frederick Square, pièce 600, 77, rue Westmorland, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 14, 21 et 28 février et du 7 mars 2003 du *Times & Transcript* de Moncton.

La Banque Royale du Canada, titulaire de l'hypothèque, par son avocat, Hugh J. Cameron, du cabinet Stewart McKelvey Stirling Scales

---

### *Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces* L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Stéphane A. Beaulieu et Sylvie Cyr, débiteurs hypothécaires originaires et propriétaires du droit de rachat; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, le 2 juin 2000, sous le numéro 11075524. Biens en tenure libre situés au 966, rue Main, Grand-Sault, paroisse de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente

in the forenoon, at the Grand Falls Town Hall, 131 Pleasant Street, Grand Falls, Victoria County, New Brunswick. See advertisements in *The Cataracte* on February 4, 11, 18 and 25, 2003. Notification to Stéphane A. Beaulieu, Sylvie Cyr and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson,  
Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgage Corporation

Twyla Ruth Craft (formerly Twyla R. A. Hannah), Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; Norman Edward Craft, Spouse of Twyla Ruth Craft; Household Realty Corporation Limited, Second Mortgagee; and CIBC Mortgage Corporation, First Mortgagee and holder of the First Mortgage. Sale conducted under the terms of the First Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 4221 Loch Lomond Road, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick. Notice of sale given by the above holder of the First Mortgage. Sale at the County Court House, 22 Sydney Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick on Wednesday the 5<sup>th</sup> day of March, A.D. 2003 at the hour of 10:00 in the forenoon, local time. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph-Journal* in the issues of February 5, 12, 19 and 26, 2003.

Gorman Nason, Solicitors for the First Mortgagee, CIBC Mortgage Corporation

To: Graeme Bridges Lovatt, of 698 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick and Dorothy Caroline Lovatt, of 698 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 698 Main Street, in the Town of Woodstock, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 20<sup>th</sup> day of March, 2003, at 11:00 a.m., at the Carleton County Registry Office, Bicentennial Place, 224-200 King Street, Woodstock, New Brunswick. See advertisement in *The Bugle*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Joseph Serge Thériault, of 65 Du Portage Avenue, Grande-Anse, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 3170 Route 315, Tremblay, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 20<sup>th</sup> day of March, 2003, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick. See advertisement in *The Northern Light*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

aura lieu le 6 mars 2003, à 10 h, à l'hôtel de ville de Grand-Sault, 131, rue Pleasant, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 4, 11, 18 et 25 février 2003 du journal *La Cataracte*. Notification faite à Stéphane A. Beaulieu, à Sylvie Cyr et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., par son avocat, Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

Twyla Ruth Craft (anciennement Twyla R. A. Hannah), débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Norman Edward Craft, conjoint de Twyla Ruth Craft; Household Realty Corporation Limited, deuxième créancier hypothécaire; et la Société d'hypothèques CIBC, première créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 4221, chemin Loch Lomond, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 5 mars 2003, à 10 h, heure locale, au palais de justice du comté, 22, rue Sydney, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 5, 12, 19 et 26 février 2003 du *New Brunswick Telegraph-Journal*.

Gorman Nason, avocats de la créancière hypothécaire, la Société d'hypothèques CIBC

Destinataires : Graeme Bridges Lovatt, 698, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et Dorothy Caroline Lovatt, 698, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 698, rue Main, ville de Woodstock, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 20 mars 2003, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton, Bicentennial Place, 224-200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Bugle*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataire : Joseph Serge Thériault, 65, avenue du Portage, Grande-Anse, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 3170, route 315, Tremblay, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 20 mars 2003, à 11 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Kevin A. Poburyny, of 6 Rosedale Crescent, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick and Anna Poburyny, of 6 Rosedale Crescent, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor;  
And To: Trans Canada Credit Corporation, 70 Crown Street, Saint John, New Brunswick, E2L 2X6, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 6 Rosedale Crescent, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 19<sup>th</sup> day of March, 2003, at 11:00 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Roy Murray McLaughlin, of 1478 West River Road, LSD of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick and Valeria Mabel McLaughlin, of 1478 West River Road, LSD of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Household Realty Corporation Limited, 385 Broadway Boulevard, Grand Falls, New Brunswick, E3Z 2K5, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 1478 West River Road, LSD of Grand Falls, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 12<sup>th</sup> day of March, 2003, at 10:30 a.m., at the Victoria County Registry Office, 1135 West Riverside Drive, Perth-Andover, New Brunswick. See advertisement in the *Victoria County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

**TO: STEEVES HEATING INSURANCE ASSOCIATES LTD.,**  
c/o Clark Drummie, 777 Main Street, Suite 400, Moncton, NB, E1C 1E9, Mortgagor;

**AND TO: THE TORONTO-DOMINION BANK,** 3500 Steeles Avenue East, Tower 1, Level 4, Markham, Ontario, L3R 0X1, Mortgagee;

**AND TO: KENTON STEEVES,** c/o Clark Drummie, 777 Main Street, Suite 400, Moncton, NB, E1C 1E9, Guarantor;

**AND TO: THE ESTATE OF DOUGLAS STEEVES, DECEASED,**  
c/o Clark Drummie, 777 Main Street, Suite 400, Moncton, NB, E1C 1E9, Guarantor;

**AND TO: REFAC, A DIVISION OF WESTBURNE INDUSTRIAL ENTERPRISES,** c/o Bingham Robinson MacLennan Ehrhardt Teed, 95 Foundry Street, Moncton, NB E1C 5H7, Judgment Creditor;

**AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of the provisions of the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, as amended, and pursuant to the Power of Sale contained in a Collateral Mortgage, and dated September 9<sup>th</sup>, 1998, and registered in the Albert County Registry Office on September 17<sup>th</sup>, 1998, as Number 34014, made between Steeves Heat-

Destinataires : Kevin A. Poburyny, 6, croissant Rosedale, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et Anna Poburyny, 6, croissant Rosedale, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et Trans Canada Credit Corporation, 70, rue Crown, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2X6, créancier hypothécaire postérieur;  
Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 6, croissant Rosedale, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 19 mars 2003, à 11 h, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Roy Murray McLaughlin, 1478, chemin West River, DSL de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, et Valeria Mabel McLaughlin, 1478, chemin West River, DSL de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et Household Realty Corporation Limited, 385, boulevard Broadway, Grand-Sault (Nouveau-Brunswick) E3Z 2K5, créancier hypothécaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 1478, chemin West River, DSL de Grand-Sault, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 12 mars 2003, à 10 h 30, au bureau de l'enregistrement du comté de Victoria, 1135, promenade West Riverside, Perth-Andover (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Victoria County Record*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

**DESTINATAIRES : STEEVES HEATING INSURANCE ASSOCIATES LTD.,** a/s du cabinet Clark Drummie, 777, rue Main, pièce 400, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E9, débiteur hypothécaire;

**ET LA BANQUE TORONTO-DOMINION,** 3500, avenue Steeles Est, tour 1, 4<sup>e</sup> étage, Markham (Ontario) L3R 0X1, créancière hypothécaire;

**ET KENTON STEEVES,** a/s du cabinet Clark Drummie, 777, rue Main, pièce 400, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E9, garant;

**ET LA SUCCESSION DE DOUGLAS STEEVES,** a/s du cabinet Clark Drummie, 777, rue Main, pièce 400, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E9, garante;

**ET REFAC, UNE FILIALE DE WESTBURNE INDUSTRIAL ENTERPRISES,** a/s du cabinet Bingham Robinson MacLennan Ehrhardt Teed, 95, rue Foundry, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 5H7, créancier sur jugement;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

SACHEZ qu'en vertu des dispositions de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, et conformément au pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque subsidiaire établi le 9 septembre 1998 entre Steeves Heating Insurance Associates Ltd., une corporation, débiteur hypothécaire, et la Banque Toronto-Dominion, et enregistré au bureau

ing Insurance Associates Ltd, a body corporate, the mortgagor, and The Toronto-Dominion Bank, there will be sold at Public Auction at the Moncton City Hall, 635 Main Street, Moncton, New Brunswick, on the 11<sup>th</sup> day of March, 2003, at the hour of 11:00 a.m., all that freehold land and premises lying and being at 1119 Coverdale Road, in the Town of Riverview, County of Albert and Province of New Brunswick, more particularly described in Schedule "A" hereto, unless the mortgage, principal and interest together with the costs of the sale to date are sooner paid.

If a satisfactory offer is not received, the lands may be withdrawn from the said sale and later sold privately with or without further notice being given.

This Notice of Sale is given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee.

For further particulars, apply to Rabin Druckman, Attention: Nicole E. Druckman, 720 Main Street, Suite 201, Moncton, N.B., Telephone 857-3594, Agent for Noik & Associates, Solicitors for the Mortgagee.

Dated at Moncton, N.B. on January 27<sup>th</sup>, 2003, by Toronto-Dominion Bank, Holder of the Mortgage.

Nicole E. Druckman, RABIN DRUCKMAN, Agent for Noik & Associates, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank

#### SCHEDULE "A"

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Riverview, in the County of Albert and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:

##### Part I

Commencing at a point 659 feet westerly from the easterly boundary of the farm formerly occupied by Russel Jones on the north side of the Coverdale Road; Thence westerly along the north side of the road 150 feet; Thence northerly 76 feet to the top of the hill; Thence southeasterly following the hill to the gulch; Thence southerly to the starting point on the main road.

Being the same lands and premises conveyed to Trustees of Coverdale Community Hall by deed dated 18 April 1939 and registered in the Albert County Registry Office on 4 May 1943, in Book T-2, at Page 355 as Number 35500.

##### Part II

Commencing at the intersection of the west sideline of lands conveyed to the Trustees of the Coverdale Community Hall by Deed Number 35500 with the north side of Coverdale Road; Thence westerly along the north side of the road 10 feet; Thence at right angles northerly 69 feet more less to the brow of a hill overlooking the bank of Petitcodiac River; Thence easterly along the irregular course of the brow of the hill to the west side of the lands of the Trustees of the Coverdale Community Hall; Thence southerly along the lands of the Trustees of the Coverdale Community Hall to the place of beginning.

Being the same lands and premises conveyed to Trustees of Coverdale Community Hall by Deed dated 6 October 1950 and registered in the Albert County Registry Office on 22 June 1973, in Book 133, at Page 306, as number 64136.

And having been approved for registration by Kenneth D. Stevens, for Walter A.G. Snook, P. Eng., Development Officer, Town Planning Commission for the Greater Moncton Planning District on 9 January 1974.

Property Account Number: 01785784; Property Identification Number: 644195; Civic Address: 1119 Coverdale Road, Riverview, NB

de l'enregistrement du comté d'Albert le 17 septembre 1998, sous le numéro 34014, sera vendu à l'encan, à moins que le prêt hypothécaire, soit le principal et les intérêts, ainsi que les coûts engendrés jusqu'à présent pour la vente, ne soient payés plus tôt, le 11 mars 2003, à 11 h, à l'hôtel de ville de Moncton, 635, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick), le terrain en tenure libre, y compris ses bâtiments, situé au 1119, chemin Coverdale, ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désigné à l'annexe « A » ci-jointe.

À défaut de recevoir une offre d'achat suffisante, le terrain pourra être retiré de la vente et vendu privément par la suite, avec ou sans autre avis.

Le présent avis de vente est donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M<sup>re</sup> Nicole Druckman, du cabinet Rabin Druckman, 720, rue Main, pièce 201, Moncton (Nouveau-Brunswick); téléphone : 857-3594, représentants de Noik & Associates et avocats de la créancière hypothécaire.

Fait à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 27 janvier 2003, par la Banque Toronto-Dominion, titulaire de l'hypothèque.

Nicole E. Druckman, du cabinet RABIN DRUCKMAN, représentants de Noik & Associates et avocats de la Banque Toronto-Dominion

#### ANNEXE « A »

Toute la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située dans la ville de Riverview, comté d'Albert, province du Nouveau-Brunswick, et délimitée et désignée comme suit :

##### Partie I

Partant d'un point situé à 659 pieds à l'ouest de la limite est de la ferme se trouvant du côté nord du chemin Coverdale et anciennement occupée par Russel Jones; de là, vers l'ouest, le long du côté nord du chemin, sur une distance de 150 pieds; de là, vers le nord sur une distance de 76 pieds jusqu'au sommet de la colline; de là, vers le sud-est, le long de la colline jusqu'à la ravine; de là, vers le sud jusqu'au point de départ situé sur le chemin principal.

Correspondant au même terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré aux fiduciaires du Coverdale Community Hall par l'acte de transfert établi le 18 avril 1939 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'Albert le 4 mai 1943, sous le numéro 35500, à la page 355 du registre T-2.

##### Partie II

Partant de l'intersection de la limite ouest du terrain ayant été transféré aux fiduciaires du Coverdale Community Hall par l'acte de transfert numéro 35500 et du côté nord du chemin Coverdale; de là, vers l'ouest, le long du côté nord du chemin, sur une distance de 10 pieds; de là, perpendiculairement vers le nord sur une distance approximative de 69 pieds jusqu'au sommet de la colline donnant sur la rive de la rivière Petitcodiac; de là, vers l'est, le long des méandres irréguliers du sommet de la colline jusqu'au côté ouest du terrain des fiduciaires du Coverdale Community Hall; de là, vers le sud, le long du terrain des fiduciaires du Coverdale Community Hall jusqu'au point de départ.

Correspondant au même terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré aux fiduciaires du Coverdale Community Hall par l'acte de transfert établi le 6 octobre 1950 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'Albert le 22 juin 1973, sous le numéro 64136, à la page 306 du registre 133.

Et ayant été approuvé pour l'enregistrement le 9 janvier 1974 par Kenneth D. Stevens, pour Walter A.G. Snook, agent d'aménagement municipal du district d'aménagement du Grand Moncton.

Numéro de compte : 01785784; numéro d'identification : 644195; adresse : 1119, chemin Coverdale, Riverview (N.-B.)

To: Eric Couturier and Nathalie Savoie, Mortgages;

LA CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LIMITÉE, a body corporate duly incorporated under the New Brunswick *Credit Unions Act*, having its head office in Kedgwick, New Brunswick, Mortgagee and holder of the first mortgage;

And to all others whom it may concern.

Freehold property situate at 2 Deschênes Street, in the Village of Kedgwick and Parish of Grimmer, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the First Mortgagee. Sale in the municipal council chamber, at the municipal building of the Village of Kedgwick, 114 Notre-Dame Street, Kedgwick, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, on Thursday, March 13, 2003, at 2:00 p.m., local time. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, Solicitor for La Caisse Populaire de Kedgwick Limitée, Mortgagee

To: Luc Steeve Guitar, Mortgagor;

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-QUENTIN LTÉE, a body corporate duly incorporated under the New Brunswick *Credit Unions Act*, having its head office in Saint-Quentin, New Brunswick, Mortgagor and holder of the first mortgage;

And to all others whom it may concern.

Freehold property situate at 5 Des Pins Street, in the Village of Baker Brook and Parish of Baker Brook, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the First Mortgagee. Sale at the Clerk's Office at 121 Church Street, in the City of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Wednesday, March 12, 2003, at 11:30 a.m., local time. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, Solicitor for La Caisse Populaire de Saint-Quentin Ltée, Mortgagee

Destinataires : Eric Couturier et Nathalie Savoie, débiteurs hypothécaires;

LA CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LIMITÉE, une corporation dûment incorporée en vertu de la *Loi sur les caisses populaires* du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social à Kedgwick, au Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire et titulaire d'une hypothèque de premier rang;

Ainsi que tout autre intéressé éventuel.

Bien en tenure libre sis au 2, rue Deschênes, dans le village de Kedgwick et paroisse de Grimmer, comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la première créancière hypothécaire. La vente aura lieu à la salle du conseil municipal, à l'édifice municipal du village de Kedgwick, au 114, rue Notre-Dame, Kedgwick, comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick, le jeudi 13 mars 2003, à 14 h, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, avocate de la Caisse Populaire de Kedgwick Limitée, créancière hypothécaire

Destinataires : Luc Steeve Guitar, débiteur hypothécaire;

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-QUENTIN LTÉE, une corporation dûment incorporée en vertu de la *Loi sur les caisses populaires* du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social à Saint-Quentin, au Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire et titulaire d'une hypothèque de premier rang;

Ainsi que tout autre intéressé éventuel.

Bien en tenure libre sis au 5, rue Des Pins, dans le village de Baker Brook et paroisse de Baker Brook, comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la première créancière hypothécaire. La vente aura lieu bureau du greffier dans la ville d'Edmundston, au 121, rue de l'Église, Edmundston, comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, le mercredi 12 mars 2003, à 11 h 30, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, avocate de La Caisse Populaire de Saint-Quentin Ltée, créancière hypothécaire

---

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

---

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Annual subscriptions** are \$80.00 plus postage and expire December 31<sup>st</sup>. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: gazette@gnb.ca

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**Le tarif d'abonnement annuel** est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : gazette@gnb.ca

